

214777-2026 - Състезателна процедура

Франция – Услуги, свързани с организацията и провеждането на забавления за деца –
PRESTATIONS D'INTERVENTIONS DE SPORTS, DE LOISIRS ET DE SENSIBILISATION - 2 LOTS
OJ S 62/2026 30/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Ville d'Arles

Електронна поща: correspondre@aws-france.com

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: PRESTATIONS D'INTERVENTIONS DE SPORTS, DE LOISIRS ET DE SENSIBILISATION - 2 LOTS

Описание: Procédure adaptée (art L2123-1 du Code) conformément aux art R2123-1-3, R2123-4 & 5 du Code. Deux lots en accords-cadres multi-attributaires de services conformément aux art R2162-1 à 6 du Code. Conformément aux art R2162-13 & 14 du Code, il sera exécuté par l'émission de bons de commande qui seront notifiés par l'acheteur au fur et à mesure des besoins. Pour chaque lot, la période initiale de l'accord-cadre s'entend jusqu'au 31 août 2027. Prestations dès la rentrée scolaire 2026 (lot 1) ou pour les premières vacances de la toussaint 2026 (lot 2). L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. Lot 1 : sans montant minimum annuel et avec un montant maximum annuel de 200 000 euro(s) HT Lot 2 : sans montant minimum annuel et avec un montant maximum annuel de 200 000 euro(s) HT La valeur totale estimée indiquée ci-dessous (en euro(s) HT) correspond au montant maximum pour les deux lots et pour la durée maximale des marchés (reconductions comprises)

Идентификатор на процедурата: 636369ee-fc6b-434a-996c-9f6ffe71a86e

Вътрешен идентификатор: 26AS-COP-0848-G

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 92331210 Услуги, свързани с организацията и провеждането на забавления за деца

Допълнителна класификация (cprv): 92620000 Други услуги в областта на физическата култура и спорта

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Territoire de la commune d'Arles

Град: Arles

Пощенски код: 13200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 600 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Toute Correspondance émanant De L'Acheteur Sera Adressée Par Voie électronique Via La Plate Forme De Dematerialisation, Une Adresse Mail Consultée Doit être Utilisée Par Les Candidats Des Le Retrait Du Dce. Les modalités de jugement des offres sont indiquées au règlement de consultation. Référence au Ccag-Fcs. Prix révisables. Pas d'avance. Acomptes possibles. Paiement à 30 jours suivant les règles de la comptabilité publique. Modalités de financement : se reporter à l'art. 2.3 du règlement de consultation. Motifs exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. L'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur. Conformément à la loi du 17/07/1978 relative au droit d'accès aux documents administratifs, les pièces des marchés publics sont consultables en mairie d'Arles, Direction des Finances et Marchés Publics, Service des Marchés Publics, Hôtel de Ville, B.P. 90196, 13637 Arles Cedex. Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication du présent avis -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication du présent avis Application « télérecours citoyen » accessible depuis le site www.telerecours.fr

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Interventions en temps périscolaire « ALAE »

Описание: Il s'agit d'assurer des prestations d'animations de loisir bénéficiant aux enfants scolarisés sur le territoire communal en écoles maternelles et élémentaires (Accueil de Loisirs Associé à l'Ecole « ALAE »). Ces activités sont organisées par différents services municipaux en fonction des missions qui leur incombent (Service des écoles pour le lot 1). Lieux d'exécution : Territoire de la Commune d'Arles (y compris les hameaux)

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 92331210 Услуги, свързани с организацията и провеждането на забавления за деца

Допълнителна класификация (cpr): 92331210 Услуги, свързани с организацията и провеждането на забавления за деца, 92620000 Други услуги в областта на физическата култура и спорта

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Territoire de la commune d'Arles

Град: Arles

Пощенски код: 13200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/08/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 800 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Pour chaque lot, à l'issue de la période initiale, l'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Valeur technique

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 35

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Prix des prestations

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 65

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1798055>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: AW Solutions

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1798055>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 27/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 5 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение с подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 30

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Marseille

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis

d'attribution au JOUE -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Ville d' Arles

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Interventions en temps extrascolaire « CAS »

Описание: Il s'agit d'assurer des prestations d'animations de loisir bénéficiant aux jeunes jusqu'à 18 ans fréquentant les centres d'animations sportives (CAS). Ces activités sont organisées par différents services municipaux en fonction des missions qui leur incombent (Direction des Sports pour le lot 2). Lieux d'exécution : Territoire de la Commune d'Arles (y compris les hameaux)

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 92331210 Услуги, свързани с организацията и провеждането на забавления за деца

Допълнителна класификация (cprv): 92620000 Други услуги в областта на физическата култура и спорта, 92620000 Други услуги в областта на физическата култура и спорта

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Territoire de la commune d'Arles

Град: Arles

Пощенски код: 13200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 31/08/2027

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

Друга информация за подновявания: L'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 800 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: Pour chaque lot, à l'issue de la période initiale, l'accord-cadre peut être reconduit par période successive de 1 an pour une durée maximale de reconduction de 3 ans. La reconduction est tacite et donc considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par l'acheteur. Chaque titulaire ne peut s'y opposer. La reconduction

pourra intervenir soit à l'échéance de la période en cours, soit avant cette échéance, en cas d'atteinte du montant maximum

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Valeur technique

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 35

Критерий:

Вид: Цена

Описание: Prix des prestations

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 65

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1798055>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: AW Solutions

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1798055>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 27/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 5 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение с подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 30

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Marseille

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Le candidat peut, s'il le souhaite, exercer devant le tribunal administratif compétent un: -Référé précontractuel dans un délai de 11 jours à compter de la notification via le profil acheteur de la décision de rejet de leur candidature ou offre. -Référé contractuel dans les 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution au JOUE -Recours en validité dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution, pour les procédures adaptées au BOAMP et pour les procédures formalisées au JOUE Cf. le Greffe du Tribunal administratif à l'adresse ci-dessus

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Ville d' Arles

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Avenue-Web Systèmes

Регистрационен номер: AB2BB043-96FF-A21D-D377E39CEC792115

Град: Seyssinet-Pariset

Пощенски код: 38170

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Isère (FRK24)

Държава: Франция

Електронна поща: publications-joue@aws-france.com

Телефон: +33480041260

Роли на тази организация:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Ville d'Arles

Регистрационен номер: 12157

Пощенски адрес: Hôtel de ville

Град: Arles

Пощенски код: 13637

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

Звено за контакт: de Carolis Patrick

Електронна поща: correspondre@aws-france.com

Телефон: 0490493636

Интернет адрес: <http://www.ville-arles.fr>

Профил на купувача: <http://marches-publics.info>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Ville d' Arles

Регистрационен номер: AB2BB06C-CDE3-E7C4-9A67AC5E1F516C62

Пощенски адрес: Hôtel de ville

Град: Arles

Пощенски код: 13200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

Звено за контакт: Service Marchés Publics

Електронна поща: achats@ville-arles.fr

Телефон: 0490493636

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Tribunal administratif de Marseille

Регистрационен номер: AB2BB07B-B35F-DCC5-3869AF63075AAA6E

Пощенски адрес: 31 rue Jean-François Leca

Град: Marseille

Пощенски код: 13002

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

Звено за контакт: Le Greffe

Електронна поща: greffe.ta-marseille@juradm.fr

Телефон: 0491134813

Факс: 0491811387

Интернет адрес: <https://www.telerecours.fr>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0005

Официално наименование: Comité consultatif interrégional de règlement amiable des différents relatifs aux marchés publics de Marseille (CCIRA de Marseille)

Регистрационен номер: AB2BB099-9C57-085D-9F2853994B56BCDE

Пощенски адрес: Préfecture de la région Provence - Alpes - Côte d'Azur Secrétariat général pour les affaires régionales (Sgar) , Place Félix Baret Cs 80001

Град: Marseille

Пощенски код: 13282

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bouches-du-Rhône (FRL04)

Държава: Франция

Електронна поща: catherine.pietri@paca.gouv.fr

Телефон: 0484354554

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: be88ee33-51e7-4e3a-b471-3ca3193afb9d - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 26/03/2026 16:16:06 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски

Номер на публикуване на обявлението: 214777-2026

Номер на броя на ОВ S: 62/2026

Дата на публикуване: 30/03/2026